

Sprawozdanie z realizacji Programu współpracy Gminy Cieszyn z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami działającymi w zakresie pożytku publicznego na rok 2011

1. Podstawa prawna

Art. 5a ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie nakłada obowiązek przedłożenia organowi stanowiącemu jednostki samorządu terytorialnego sprawozdania z realizacji programu współpracy za rok poprzedni.

Niniejszy dokument stanowi Sprawozdanie z realizacji Programu współpracy Gminy Cieszyn z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami działającymi w zakresie pożytku publicznego na rok 2011 uchwalonego przez Radę Miejską Cieszyna w dniu 28 października 2010 roku, stanowiącego załącznik do Uchwały Nr LII/532/10 z dnia 28.10.2010 r.

2. Cel Programu współpracy

Celem Programu współpracy była efektywna i skuteczna realizacja przez Gminę zadań publicznych we współpracy z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami działającymi w zakresie pożytku publicznego, szczególnie w obszarach: nauki, edukacji, oświaty i wychowania, kultury i sztuki, ochrony i promocji zdrowia, pomocy społecznej, przeciwdziałania uzależnieniom i patologiom społecznym, kultury fizycznej, turystyki i krajoznawstwa, wypoczynku dzieci i młodzieży, ekologii i ochrony zwierząt oraz ochrony dziedzictwa przyrodniczego, porządku publicznego i bezpieczeństwa mieszkańców oraz promocji na rzecz poprawy jakości życia mieszkańców.

3. Zakres przedmiotowy, cele szczegółowe i priorytetowe zadania publiczne

Współpraca Gminy Cieszyn z organizacjami pozarządowymi obejmowała następujące obszary działania:

Lp.	Obszar działania	Koordynator
1	Pomoc rodzinom i osobom w trudnej sytuacji życiowej oraz wyrównywanie szans tych rodzin	Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej (szczegółowe informacje w tabeli nr 1 – obszar od 1 do 5)
2	Integracja i reintegracja zawodowa i społeczna osób zagrożonych wykluczeniem społecznym	
3	Niepełnosprawność	
4	Działalność na rzecz osób w wieku emerytalnym	
5	Rodzina, macierzyństwo, rodzicielstwo, upowszechnianie i ochrona praw dziecka	
6	Przeciwdziałanie uzależnieniom i patologiom społecznym	
	Porządek publiczny i bezpieczeństwo mieszkańców	Straż Miejska
	Kultura i sztuka	Wydział Kultury UM (szczegółowe informacje w tabeli nr 3)
	Nauka, edukacja, oświata i wychowanie	

Sprawozdanie z realizacji Programu współpracy Gminy Cieszyn z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami działającymi w zakresie pożytku publicznego na rok 2011

	Wypoczynek dzieci i młodzieży	
	Kultura fizyczna	Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji (szczegółowe informacje w tabeli nr 2)
12	Turystyka i krajoznawstwo	
13	Ratownictwo i ochrona ludności – pomoc ofiarom katastrof, klęsk żywiołowych	Gminne Centrum Reagowania
14	Ekologia i ochrona zwierząt oraz ochrona dziedzictwa przyrodniczego	Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa UM (szczegółowe informacje w tabeli nr 4)
15	Ochrona i promocja zdrowia	
16	Działalność na rzecz organizacji pozarządowych oraz podmiotów działających w zakresie pożytku publicznego w obszarze zadań publicznych oraz promocja wolontariatu	Zamek Cieszyn, Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, Wydział Kultury UM, Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa UM, Wydział Promocji i Informacji UM

Zadania z obszaru: „Przeciwdziałanie uzależnieniom i patologiom społecznym” zrealizowane zostały w ramach Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych Miasta Cieszyna na rok 2011 oraz Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii Miasta Cieszyna na rok 2011 i nie są ujęte w niniejszym Sprawozdaniu, w tym również kwota przeznaczona na dotacje w wysokości 596.300,00 złotych (Sprawozdania z GPPIRPA i GPPN Miasta Cieszyna na rok 2011 zostały przedłożone na sesji Rady Miejskiej Cieszyna w dniu 29 marca 2012 roku).

Zadania z obszaru: „Ratownictwo i ochrona ludności – pomoc ofiarom katastrof, klęsk żywiołowych”, zrealizowane zostały poprzez współdziałanie w zakresie przekazywania informacji o zagrożeniach z jednostkami OSP. W związku z brakiem katastrof wywołanych przez siły natury, awarie itp. nie było potrzeby ściślejszej współpracy z organizacjami pozarządowymi.

Zadania z obszaru: „Porządek publiczny i bezpieczeństwo mieszkańców”, zrealizowane zostały poprzez działania prewencyjno – wychowawcze. Straż Miejska w Cieszynie współpracowała z Hufcem Ziemi Cieszyńskiej ZHP przy organizacji imprezy „Cała Polska czyta dzieciom i bawi się bezpiecznie” z okazji Dnia Dziecka, która skierowana została do dzieci w wieku przedszkolnym oraz uczniów cieszyńskich szkół podstawowych. Ponadto, Straż Miejska we współpracy ze Stowarzyszeniem „Arka Noego” zorganizowała zajęcia z zakresu profilaktyki uzależnień dla uczniów szkół gimnazjalnych. W programie wzięli udział uczniowie klas pierwszych cieszyńskich gimnazjów (ok. 360 uczniów).

Zadania z obszaru: „Działalność na rzecz organizacji pozarządowych oraz podmiotów działających w zakresie pożytku publicznego w obszarze zadań publicznych oraz promocji wolontariatu” były realizowane przez poszczególne wydziały Urzędu Miejskiego oraz jednostki organizacyjne, które współpracowały z organizacjami pozarządowymi w następujący sposób:

1) Wydział Promocji i Informacji Urzędu Miejskiego:

Gmina Cieszyn promowała działalność organizacji, w wydawanych przez Urząd Miejski, Wiadomościach Ratuszowych, na stronie internetowej: www.cieszyn.pl, oraz poprzez udostępnianie wybranych tablic informacyjnych w centrum Miasta; wspierała organizacje pozarządowe materiałami promocyjnymi wydanymi przez Urząd Miejski, podczas uczestniczenia w wydarzeniach stwarzających okazję do promocji Gminy oraz wspierała działania organizacji pozarządowych, w tym informowała o wydarzeniach kulturalnych, imprezach, koncertach itp. w materiałach wydawanych przez Urząd Miejski (kalendarze) oraz artykułach prasowych.

2) Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej:

Gmina Cieszyn wspierała organizacje w ich staraniach o zaangażowanie jak największej liczby wolontariuszy do udziału w projektach skierowanych do społeczności lokalnej, między innymi poprzez bezpłatne przejazdy komunikacją miejską wolontariuszy pracujących na rzecz organizacji pozarządowych działających w zakresie pomocy społecznej. Ulga ta przysługiwała na podstawie zaświadczeń wystawianych przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej.

W roku 2011 wydano 74 zaświadczenia dla wolontariuszy, działających na rzecz organizacji, z obszaru pomocy społecznej, w tym dla: Stowarzyszenia Pomocy Wzajemnej „Być Razem” – 17 zaświadczeń, Stowarzyszenia Przyjaciół Chorych Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty – 36, Parafii Rzymsko-Katolickiej im. Marii Magdaleny – 8, Stowarzyszenia Rehabilitacji Kultury Fizycznej Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych – 10, Stowarzyszenia „Serfenta” – 1 oraz dla Fundacji dla Zwierząt i Środowiska „Lepszy Świat” - 2.

W roku 2011 swoją działalność rozwinął Punkt Wolontariatu przy Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej. Ośrodek zawarł porozumienia z 58 wolontariuszami, natomiast na koniec roku aktywnych było 35 osób.

W ramach Punktu realizowane były następujące Programy:

- Program *Douczenie*, którego założeniem jest pomoc dzieciom uczęszczającym do szkół podstawowych i gimnazjów w nauce oraz odrabianiu zadań domowych. Spotkania odbywają się w domu ucznia, w jego szkole, bądź w Punkcie Wolontariatu – w zależności od możliwości lokalowych i sytuacji rodzinnej dziecka.
- Program *Junior*, który polega na wspólnych spotkaniach wolontariusza i dziecka w jego miejscu zamieszkania czy też w Punkcie Wolontariatu. Jego celem jest wsparcie rozwoju psychofizycznego dziecka poprzez wspólną, kreatywną zabawę, zajęcia z wolontariuszem. Kontakt indywidualny, tak jak w przypadku poprzedniego programu, wpływa na tworzenie się więzi pomiędzy uczestnikami i zapewnia dziecku wsparcie.
- Program *Ziomek*, którego idea opiera się na spotkaniach indywidualnych wolontariusza z osobą starszą, niepełnosprawną, podczas których „społecznik” nie tylko towarzyszy beneficjentowi, ale także niesie pomoc w czynnościach dnia codziennego. Spotkania mają częściowo charakter terapeutyczny poprzez możliwość zwierzenia się z trudnych spraw, „wygadania się” czy powspominania. Kontakt indywidualny sprzyja budowaniu relacji, daje osobie starszej wsparcie, a wolontariuszowi umożliwia zdobywanie doświadczenia i mądrości życiowej.
- Program *Grupa Szpitalna*, którego celem jest dotrzymanie towarzystwa i organizacja czasu dzieciom przebywającym na Oddziale Pediatrii Szpitala Śląskiego w Cieszynie.

Obecność wolontariuszy sprawia, że mali pacjenci odrywają się od swoich problemów związanych z chorobą i pobytem w szpitalu. Kontakt może również mieć charakter terapeutyczny.

- Program *Wolontariat Akcyjny*, w ramach którego wolontariusze niosą pomoc w środowisku lokalnym w zależności od aktualnych potrzeb, przy organizacji imprez okolicznościowych, akcji, takich jak np. zbiórka żywności, organizacji pomocy dla ofiar klęsk żywiołowych lub zdarzeń losowych. W roku 2011 wolontariusze skupieni w Punkcie uczestniczyli w organizacji Dnia Godności Osoby Niepełnosprawnej (20 osób), organizacji Spartakiady Osób Niepełnosprawnych (6 osób), udzielali pomocy klientom Ośrodka w przeprowadzkach (5 osób), przeprowadzali ankiety dla Ośrodka (6 osób), przeprowadzili zbiórkę gier, kredek, puzzli itp. dla dzieci przebywających w Szpitalu.

Ponadto w ramach Punktu Wolontariatu:

- odbyło się 9 spotkań superwizyjnych, w każdym uczestniczyło średnio 14 osób;
- zebrano 30 ankiet ewaluacyjnych;
- odbyło się szkolenie integracyjne dla wolontariuszy, w którym udział wzięło 18 osób;
- zorganizowano w Sali Sesyjnej Urzędu Miejskiego Dzień Wolontariusza.

W roku 2011 Punkt współpracował ze Szpitalem Śląskim w Cieszynie, szkołami podstawowymi (SP 1, SP 2, SP 3, SP 4), szkołami ponadgimnazjalnymi (LO im. M. Kopernika, LO im. A. Osuchowskiego), przedszkolami (nr 4 i nr 16), Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie w Cieszynie oraz Stowarzyszeniem Sportowym „GramOLajf”.

Organizacje pozarządowe promowały Gminę poprzez umieszczanie logo miasta, nazwy lub herbu na wydawanych materiałach, ubiorach, na stronie internetowej www.ngo.cieszyn.pl.

4. Zasady współpracy

Współpraca pomiędzy Gminą Cieszyn a organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami działającymi w zakresie pożytku publicznego odbywała się na zasadach: pomocniczości, suwerenności stron, partnerstwa, efektywności, uczciwej konkurencji i jawności.

Przy realizacji zadań publicznych obowiązywała zasada pomocniczości, zgodnie z którą samorząd ograniczał sferę swojej ingerencji w życie społeczności lokalnej do niezbędnego minimum wymaganego przez prawo, wspierając jednocześnie inicjatywy społeczne, które uznał za najbardziej efektywny sposób rozwiązywania problemów mieszkańców Gminy.

5. Formy współpracy

Formy współpracy obejmowały w szczególności:

5.1. współpracę finansową, w tym zlecenie zadań w trybie powierzenia (dotacja samorządu pokrywa 100% kosztów realizacji zadania) lub wspierania (dotacja pokrywa tylko część kosztów) ich realizacji przez organizacje pozarządowe.

W roku 2011 dotacje w ramach Programu współpracy dla organizacji pozarządowych były przyznawane w trybie otwartych konkursów ofert na realizację zadań publicznych, oraz

Sprawozdanie z realizacji Programu współpracy Gminy Cieszyn z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami działającymi w zakresie pożytku publicznego na rok 2011

w ramach tzw. „małych grantów”, z pominięciem otwartego konkursu ofert dla projektów o niewielkim zasięgu i okresie realizacji nie dłuższym niż 90 dni.

W roku 2011 zostało ogłoszonych 11 otwartych konkursów ofert na realizację zadań publicznych, w tym 1 konkurs unieważniono (brak złożonych ofert) oraz przyznano dotacje w ramach tzw. „małych grantów” dla 3 organizacji pozarządowych.

5.2. konsultowanie projektów aktów prawnych.

Gmina przeprowadziła konsultacje projektów aktów prawa miejscowego z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, w tym przeprowadzono konsultacje projektu uchwały w sprawie określenia trybu i sposobu powoływania i odwoływania członków Zespołu Interdyscyplinarnego do spraw przeciwdziałania przemocy w rodzinie oraz projektu uchwały w sprawie Programu współpracy Gminy Cieszyn z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami działającymi w zakresie pożytku publicznego na 2012 rok.

5.3. umowy partnerstwa lokalnego.

W 2011 roku Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej uczestniczył w działaniach Klastra Społecznego. Klaster jest nieformalnym, otwartym zrzeszeniem podmiotów sektora publicznego, przedsiębiorców oraz organizacji pozarządowych, a obszarem jego działalności są inicjatywy społeczne, pomoc społeczna, ekonomia społeczna, edukacja, przedsiębiorczość społeczna, biznes odpowiedzialny społecznie. Jego cele realizowane są poprzez regularną wymianę informacji i doświadczeń między jego uczestnikami, spotkania, wzajemne wspieranie, promowanie na zewnątrz i między uczestnikami, działalność edukacyjno – szkoleniową i wydawniczą oraz działalność badawczo – rozwojową.

W I edycji konkursu na najlepsze partnerstwo społeczno – prywatne roku 2011, organizowanym przez Program Narodów Zjednoczonych ds. Rozwoju (UNDP) Biuro Projektowe w Polsce oraz Krajowy Ośrodek Europejskiego Funduszu Społecznego (KOEFS), Klaster Społeczny, powstały w Cieszynie, otrzymał wyróżnienie specjalne.

W październiku 2011 roku Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej rozpoczął realizację Programu Rewitalizacji Społecznej pod nazwą „Cieszyn – OdNowa”, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet I Zatrudnienie i Integracja Społeczna, Działanie 1.2 Wsparcie systemowe instytucji pomocy i integracji społecznej.

PRS „Cieszyn – OdNowa” realizowany jest w partnerstwie z Fundacją Rozwoju Przedsiębiorczości Społecznej „Być Razem” z Cieszyna, wybraną w ramach otwartego naboru partnerów do projektu z zakresu rewitalizacji społecznej, przeprowadzonego zgodnie z ustawą o zasadach prowadzenia polityki rozwoju.

Projekt dotyczy rewitalizacji społecznej, w obszarze rozwiązywania problemów nierównomiernego i niezrównoważonego rozwoju społeczno – gospodarczego gminy Cieszyn, w którym występują obszary zdegradowane gospodarczo i podwyższony stopień wykluczenia społecznego. Działania w ramach Programu Rewitalizacji Społecznej „Cieszyn – OdNowa” skierowane są głównie do osób zagrożonych wykluczeniem społecznym, nieaktywnych zawodowo, znajdujących się w trudnej sytuacji życiowej, samotnych matek oraz osób chorych i niepełnosprawnych.

5.4. pomoc informacyjną.

Sprawozdanie z realizacji Programu współpracy Gminy Cieszyn z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami działającymi w zakresie pożytku publicznego na rok 2011

Poszczególne wydziały Urzędu Miejskiego oraz jednostki organizacyjne przekazywały informacje na temat dostępnych funduszy pochodzących spoza budżetu Gminy Cieszyn, udzielały informacji o zmianach w prawie i zorganizowały w tym zakresie szkolenie.

5.5. pomoc w pozyskiwaniu środków spoza budżetu Gminy.

Poszczególne wydziały Urzędu Miejskiego oraz jednostki organizacyjne świadczyły pomoc w wypełnianiu wniosków o środki, sporządzaniu rekomendacji dla organizacji ubiegających się o środki np. unijne, z budżetu państwa, z budżetu Samorządu Województwa).

5.6. udzielanie pożyczek.

Gmina Cieszyn udzieliła pożyczek dla organizacji pozarządowych oraz instytucji będących organizatorami działań współfinansowanych ze środków Unii Europejskiej oraz innych środków pomocowych o charakterze refundacji, a także pożyczek organizacjom pozarządowym oraz podmiotom wymienionym w art. 3 ust 3, w tym osobom prawnym i jednostkom organizacyjnym działającym na podstawie przepisów o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej, o stosunku Państwa do innych kościołów i związków wyznaniowych oraz o gwarancjach wolności sumienia i wyznania, jeżeli ich cele statutowe obejmują prowadzenie działalności pożytku publicznego, na realizację zadań w sferze pożytku publicznego.

W roku 2011 Gmina udzieliła pożyczek następującym organizacjom pozarządowym:

I.p.	Organizacja pozarządowa	Nazwa projektu	Wysokość pożyczki w zł
1	Fundacja Rozwoju Przedsiębiorczości Społecznej „Być Razem”	„Strategia współdziałania NGO na terenie Śląska Cieszyńskiego”	100.000,00
2	Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem”	„Dzieci znad Olzy”/”Děti z okolí řeky Olše”	40.000,00
3	Stowarzyszenie Solidarność Polsko-Czesko-Słowacka	„OFF Scena Alternatywna”	90.000,00
4	Stowarzyszenie Kultura na Granicy	12 Przegląd Filmowy „Kino na Granicy”	290.000,00
5	Stowarzyszenie Kultura na Granicy	13 Przegląd Filmowy „Kino na Granicy”	290.000,00
6	Stowarzyszenie Serfenta	„Projekt edukacji rozwojowej dla młodzieży Śląska Cieszyńskiego - Połącz się z Naturą”	60.000,00
7	Stowarzyszenie „Via Musica”	Festiwal Muzyki Wokalnej „Viva il Canto”	10.000,00
8	Stowarzyszenie Animacji Kultury i Sportu „Anima Pro Activ”	„Plaża 2011”	100.000,00

6. Wysokość środków przeznaczonych na realizację Programu współpracy

W Programie współpracy Gminy Cieszyn z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami działającymi w zakresie pożytku publicznego na rok 2011, gmina zobowiązała się do przeznaczenia środków na dotacje na realizację zadań publicznych w wysokości 1. 270.000,00 złotych.

Środki finansowe na dotacje dla organizacji pozarządowych w roku 2011 zostały zaplanowane w wysokości 1.549.370,00 złotych.

Wysokość środków wykorzystanych na dotacje na realizację zadań publicznych w roku 2011 wyniosła 1.537.429,85 złotych, w tym:

- na zadania koordynowane przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej – 118.820,00 złotych (informacje szczegółowe w tabeli nr 1), kwota dotacji na realizację zadań w obszarze: „Przeciwdziałanie uzależnieniom i patologiom społecznym” w wysokości 596.300,00 złotych uwzględniona została w sprawozdaniach GPPIRPA oraz GPPN na 2011 rok;
- na zadania koordynowane przez Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji – 584.950,00 złotych (informacje szczegółowe w tabeli nr 2);
- na zadania koordynowane przez Wydział Kultury Urzędu Miejskiego – 217.359,85 złotych (informacje szczegółowe w tabeli nr 3);
- na zadania koordynowane przez Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego - 20.000,00 złotych (informacje szczegółowe w tabeli nr 4).

7. Ocena realizacji Programu współpracy

Ocena realizacji Programu współpracy została dokonana w oparciu o 3 etapy: ocenę formalną, ocenę efektywności oraz ocenę jakości.

7.1. ocena formalna - ocena poziomu realizacji zadań zaplanowanych w Programie współpracy:

Na podstawie sprawozdań przygotowanych przez wydziały Urzędu Miejskiego oraz jednostki organizacyjne Gminy wszystkie zadania z poszczególnych obszarów zostały zrealizowane, za wyjątkiem zadań z obszaru: „Ratownictwo i ochrona ludności – pomoc ofiarom katastrof, klęsk żywiołowych”, w związku z brakiem katastrof wywołanych przez siły natury, awarie.

7.2. ocena efektywności – ocena efektów realizacji zadań Programu współpracy:

Sprawozdanie z realizacji Programu współpracy Gminy Cieszyn z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami działającymi w zakresie pożytku publicznego na rok 2011

Wysokość środków z innych źródeł pozyskanych przez organizacje na realizację Programu na rok 2011	Liczba wspólnych przedsięwzięć poza umowami o dotację	Liczba beneficjentów	Liczba organizacji oraz podmiotów realizujących Program	Liczba podpisanych umów
Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej				
1.329.594,90 zł	1	2.684	12	11
Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa UM				
124.237,33 zł	2	2.992	15	21
Wydział Kultury UM				
1.102.977,29 zł	0	1.656 (bez obszaru: Kultura i sztuka)	25	49
Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji				
2.000,00 zł	14	11.648	22	57
2.558.809,52	17	18.980	68	138

Liczba beneficjentów biorących udział w zadaniach z obszaru „Kultura i sztuka” jest trudna do oszacowania.

7.3. ocena jakości realizacji Programu

Ocena jakości realizacji Programu współpracy opierała się na analizie ankiet skierowanych do mieszkańców gminy oraz do przedstawicieli organizacji pozarządowych. Ankiety skierowane do mieszkańców zostały przeprowadzone anonimowo wśród 172 osób.

Z ich analizy wynika, że świadomość mieszkańców na temat istnienia organizacji pozarządowych jest wysoka i kształtuje się na poziomie 61,05%, natomiast zdecydowanie mniej osób korzysta z ofert przygotowanych przez organizacje (30,81%).

Ankiety dla przedstawicieli reprezentujących sektor pozarządowy zostały przeprowadzone wśród 22 osób.

Z analizy ankiet wynika, że na terenie Gminy Cieszyn współpraca pomiędzy samorządem a sektorem pozarządowym została oceniona bardzo dobrze (50% respondentów), oceniona dobrze (36,36% badanych), średnio (13,64%), a 100% ankietowanych dostrzega korzyści wynikające ze współpracy z Gminą (brak ocen negatywnych).

Ponadto, 22,73% ankietowanych ocenia bardzo dobrze Program współpracy, 68,18% dobrze, 9,09% średnio (brak ocen negatywnych).

Sprawozdanie z realizacji Programu współpracy Gminy Cieszyn z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami działającymi w zakresie pożytku publicznego na rok 2011